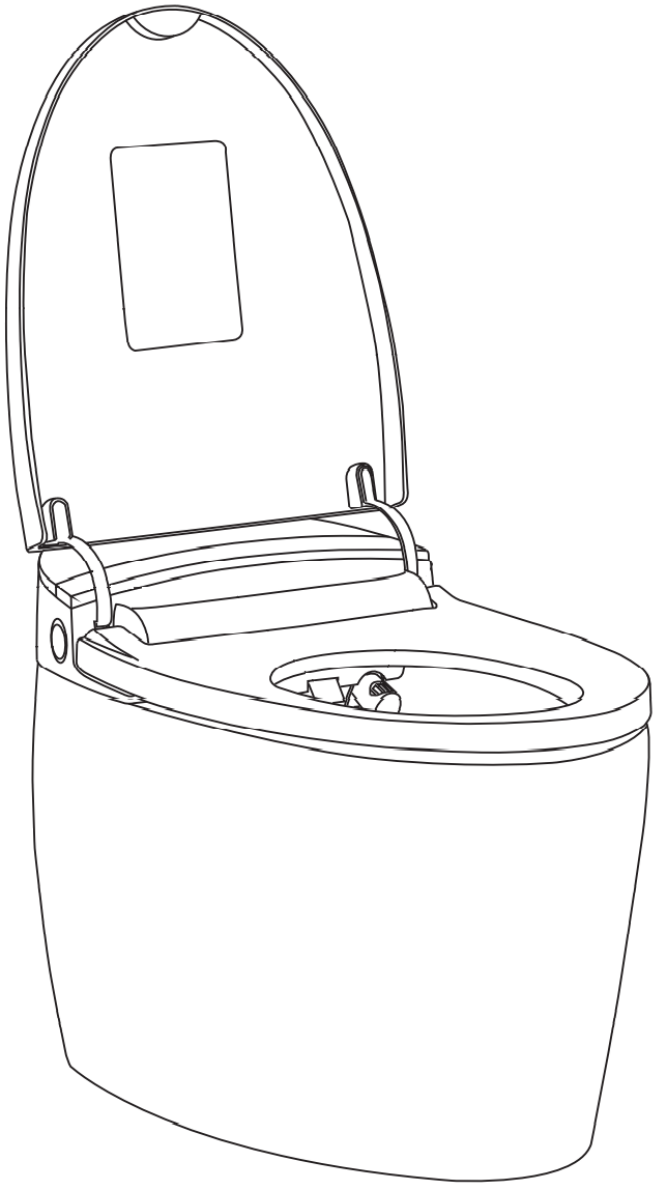
Унитаз-биде

BRUNNEN WAL 2502

Инструкция по эксплуатации и монтажу



BW-25021212

BW-25022212

Содержание

Меры безопасности ……2
Описание частей изделия ……5
Функции ……7
Дополнительные функции……9
Монтаж……10
Пробная эксплуатация ……13
Обслуживание ……14
Поиск неисправностей ……15
Технические параметры ……17
Гарантия ……18
Важная информация ……19

Меры безопасности

Прочтите настоящую инструкцию перед использованием.

Сохраните эти инструкции для ознакомления в будущем

Предупреждение

Может привести к гибели или серьезной опасности

Осторожно

Может привести к материальному ущербу или повреждению имущества

Предупреждения

1. Не используйте поврежденную вилку питания или плохо закрепленную электрическую розетку.

2. Обязательно используйте для подключения прибора специальную электрическую розетку или прямой шнур питания. Нарушения этого пункта могут привести к поражению электрическим током.

3. Не допускайте пережим изделием кабеля питания.

4. Не прикасайтесь к сетевой вилке мокрыми руками.

5. Не откладывайте шнур питания и не кладите на него тяжелые предметы, чтобы предотвратить его повреждение или деформацию.

5. Не подключайте и не вынимайте вилку повторно.

7. Отключите изделие от сети во время чистки, ремонта, осмотра или замены деталей.

5. Не допускайте скопления пыли и попадания влаги на вилку кабеля питания.

9. Не подключайте прибор к розетке или удлинителю, который используется слишком большим количеством устройств. Используйте электрическую розетку и кабель, соответствующие мощности изделия.

10. Если шнур питания поврежден, не пытайтесь ремонтировать, модифицировать или заменить его. Свяжитесь с сервисным центром.

11. Если изделие издает странный шум, появляется запах дыма или запах гари – сразу же отключите его от розетки, а затем свяжитесь с сервисным центром. Несоблюдение этого может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

12. Не вставляйте проволоку или острые предметы в зазоры изделия или выход теплого воздуха. Это может привести к поражению электрическим током или повреждению изделия.

13. Не размещайте электрический обогреватель рядом с изделием и не выбрасывайте в него любые горящие материалы, например, зажженную сигарету и т.д. Это может привести к возгоранию или деформации продукта.

Меры безопасности

14. Не ставьте емкости, наполненные водой, лекарствами, едой, любые металлические предметы или любой легковоспламеняющийся материал на верхнюю часть изделия. Если в продукт попадут инородные предметы, это может привести к поражению электрическим током или пожару.

15. Не используйте продукт в местах с повышенным уровнем влажности и не допускайте попадания влаги на изделие.

16. Не используйте продукт, если он не работает должным образом. Пожалуйста, немедленно отключите изделие от электросети, перекройте главный клапан подачи воды и обратитесь в сервисный центр. В противном случае может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

17. Принимая душ или убирая в ванной, отключите изделие от сети и следите, чтобы вода или моющее средство не попадали на изделие. Попадание влаги может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

18. Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте изделие самостоятельно.

19. Не используйте изделие во время купания или приема душа.

20. Не храните изделие в местах, где он может быть затоплен (ванна, раковина и т.д.).

21. Не кладите и не роняйте изделие в воду или любую другую жидкость.

22. Не дотрагивайтесь до изделия, если он упало в воду. Немедленно отключите изделие.

23. Не эксплуатируйте и не храните устройство в местах с горючими материалами.

24. Не используйте для водоснабжения промышленную или бытовую воду, так как это может вызвать повреждение кожи или заболевание.

25. Не закрывайте рукой выходное отверстие для теплого воздуха.

26. Закройте главный кран подачи воды при очистке или замене фильтра.

27. Запрещается использовать устройство лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием достаточного опыта и знаний, если они не находятся под надзором ответственных лиц.

23. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

29. Не нажимайте кнопки слишком сильно.

30. Не вставайте на изделие и не кладите тяжелые предметы на сиденье унитаза.

31. Используйте изделие по назначению и только так, как описано в данном руководстве по эксплуатации. Используйте только оригинальные запчасти.

32. Это изделие должно быть заземлено. При подключении проверьте, что подключен провод заземления.

Меры безопасности

Осторожно

1. Не подключайте основную воду к горячему водоснабжению (подключается только к трубе с холодной водой).
2. Перед установкой обязательно проверьте все соединения водоснабжения на предмет отсутствия утечки. Все резиновые прокладки должны подходить к шлангам для подключения воды.
3. Не открывайте и не закрывайте крышку и сиденье с чрезмерным усилием.
4. Следите, чтобы моча не контактировала с форсункой, выходом блока сушки теплым воздухом. Это может привести к появлению неприятного запаха либо неисправностям.
5. Если вы не планируете использовать изделие на протяжении длительного времени, отключите шнур питания, перекройте подачу воды и слейте воду из резервуара для воды.
6. Не тяните шланг для воды с чрезмерным усилием.
7. Не используйте растворители, кислотные химикаты, хлор или щелочные моющие средства. Это может привести к коррозии металла деталей, изменению цвета или царапинам на корпусе изделия.
8. Следите, чтобы дети не играли с изделием.
9. Изделие могут использовать дети в возрасте от трех лет и старше и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо люди, не имеющие достаточных знаний, только под контролем либо после должной инструкции ответственного лица. Дети не могут проводить уборку или обслуживание изделия без контроля.
10. Если шнур питания изделия поврежден, то он должен быть заменен лицом, уполномоченным производителем или сервисным центром.

11. Данная маркировка указывает на то, что этот продукт не следует утилизировать вместе с другими бытовыми отходами на всей территории ЕС и ТС. Чтобы предотвратить возможный ущерб окружающей среде и здоровью людей от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт. Они могут принять данный продукт для экологически безопасной переработки.

Описание частей изделия

Примечание: рисунок является схематичным, ваша модель может отличаться.

Описание частей изделия

Примечание: 1) функции автоматического открывания/закрывания являются опцией

2) рисунок является схематичным, ваша модель может отличаться.

Функции

Автоматическое поднятие крышки и сиденья

Нажмите кнопку «Поднятие крышки и сиденья» для того, чтобы поднять крышку и (при необходимости) сиденье. В зависимости от исходного состояния крышки унитаза функция поднимает крышку либо сиденье. При отсутствии пользователя более 90 секунд, сиденье и крышка опускаются автоматически.

Автоматическое закрывание крышки и сиденья

Нажмите кнопку «Опускание крышки и сиденья» для того, чтобы опустить крышку и (при необходимости) сиденье. В зависимости от исходного состояния крышки унитаза функция опускает крышку либо сиденье. При отсутствии пользователя более 90 секунд, сиденье и крышка опускаются автоматически.

Общий обмыв / Обмыв в движении

Сидя на унитазе, нажмите кнопку «Общий обмыв», чтобы активировать режим на 2 минуты. Во время обмыва нажмите и удерживайте, чтобы активировать обмыв в движении – форсунка будет двигаться вперед/назад для более тщательного обмыва.

Для остановки функции один раз нажмите кнопку «Стоп».

Женское биде / Обмыв в движении

Сидя на унитазе, нажмите кнопку «Женское биде», чтобы активировать режим на 2 минуты. Во время обмыва нажмите и удерживайте, чтобы активировать обмыв в движении – форсунка будет двигаться вперед/назад для более тщательного обмыва.

Для остановки функции один раз нажмите кнопку «Стоп».

Сушка

Сидя на унитазе, нажмите кнопку «Сушка», чтобы активировать сушку после функции «Общий обмыв» или «Женское биде». Активируется на 5 минут до автоматического отключения. Если вы хотите остановиться до истечения 5 минут, нажмите «Стоп» или просто покиньте сиденье.

Стоп/Смыв

Сидя на унитазе, нажмите «Стоп», чтобы остановить любую включенную функцию. Для смыва удерживайте кнопку.

Регулировка положения форсунки

Нажмите кнопки, чтобы регулировать положение форсунки. Нажимайте «◀» и «▶», чтобы отрегулировать положение форсунки в соответствии с предпочтениями. Положение форсунки может быть выбрано из 5 различных положениях. Настройки предыдущего пользователя сохраняются, если текущий пользователь не внес изменения. Положение форсунки регулируется во время активации.

Регулировка давления воды

Нажмите, чтобы отрегулировать давление воды в соответствии с предпочтениями. Доступны 3 уровня давления воды. Настройки предыдущего пользователя сохраняются, если текущий пользователь не внес изменения. Давление воды можно регулировать в любой момент во время активации.

Регулировка температуры воды

Нажмите, чтобы отрегулировать температуру воды в соответствии с предпочтениями. Доступно 4 уровня температуры воды. Настройки предыдущего пользователя сохраняются, если текущий пользователь не внес изменения. Температура воды регулируется в любой момент активации.

Регулировка температуры сушки

Нажмите, чтобы отрегулировать температуру сушки в соответствии с предпочтениями. Доступно 4 уровня температуры сушки. Настройки предыдущего пользователя сохраняются, если текущий пользователь не внес изменения. Температура сушки регулируется в любой момент активации.

Регулировка температуры сиденья

Нажмите, чтобы отрегулировать температуру сиденья в соответствии с предпочтениями. Доступно 4 уровня температуры сиденья. Настройки предыдущего пользователя сохраняются, если текущий пользователь не внес изменения.

Режим «Ночная подсветка» / Режим «ЭКО»

Нажмите кнопку для включения либо отключения режима «Ночная подсветка».

Удержание кнопки включает либо отключает режим «ЭКО».

Когда включен режим «ЭКО», функции подогрева воды и сиденья отключаются на 8 часов, если пользователь не сядет на унитаз. Если пользователь займет унитаз, режим «ЭКО» выключится автоматически на время присутствия человека.

Режим «Авто» / Смена режима смыва

Нажмите кнопку, чтобы активировать режим «Автоматическое общее биде»: 30 секунд «Общий обмыв» → 30 секунд «Общий обмыв» с движением форсунки → 180 секунд «Сушка».

Сначала нажмите «Женское биде», а затем удерживайте кнопку «Дети», чтобы активировать режим «Автоматическое женское биде»: 30 секунд «Женское биде» → 30 секунд «Женское биде» с движением форсунки → 180 секунд «Сушка».

Настройки предыдущего пользователя по температуре воды, давлении воды и температуре сушки сохраняются, если текущий пользователь не внес изменения.

При удержании кнопки меняется режим смыва. По умолчанию установлен смыв унитаза, когда пользователь встает с него. При удержании режим меняется на смыв, который включается при активации функции «Сушка».

Режим «Дети», режим «Авто» / Режим «Без звука»

Нажмите кнопку «Дети» для активации режима

Нажмите кнопку «Дети», чтобы активировать режим «Общее биде для детей»: 15 секунд «Общий обмыв» → 15 секунд «Общий обмыв» с движением форсунки → 60 секунд «Сушка».

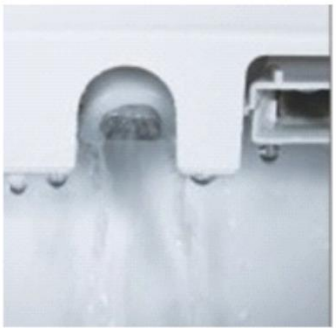
Сначала нажмите «Женское биде», а затем нажмите режим «Авто», чтобы активировать режим «Женское биде для детей»: 15 секунд «Женское биде» → 15 секунд «Женское биде» с движением форсунки → 60 секунд «Сушка».

При включенном режиме «Дети» температура воды, давление воды и температура сушки находятся на минимальных уровнях.

Длительное нажатие кнопки включает / отключает режим «Без звука». Устройство не будет издавать звуки, когда этот режим включен.

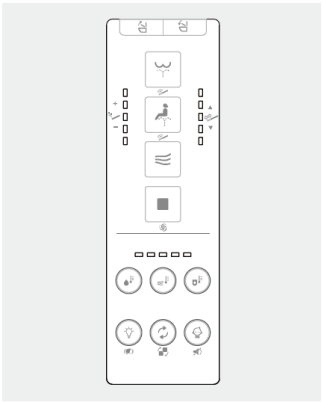
Другие функции

И крышка, и сиденье унитаза имеют функции медленного опускания. В разных модификациях эта функция обеспечена либо микролифтом, либо автоматическим приводом.

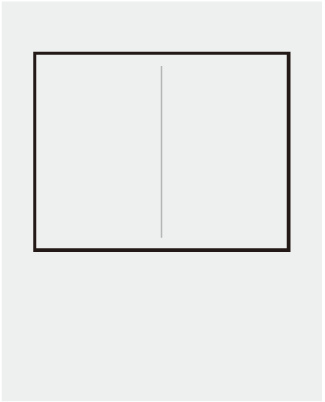


Омывающая форсунка автоматически самоочищается до и после каждого использования.

Комплектация



Пульт дистанционного управления



Инструкция по монтажу эксплуатации

Монтаж

Важная информация

Этот унитаз поставляется с учетом вывода воды и электричества на стене.

Инструкция по заземлению

Этот продукт должен быть заземлен. В случае короткого замыкания, заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая выход для электрического тока. Изделие оснащено шнуром питания с заземляющим проводом и вилкой с заземлением. Вилку необходимо подключать в розетку, которая правильно подключена, исправна и заземлена.

Внимание: риск поражения электрическим током. Неправильное использование вилки с заземлением может привести к поражению электрическим током.

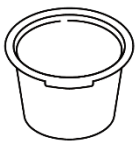
Если требуется ремонт или замена вилки и (или) шнура питания, не подключайте провод заземления к любому плоскому контакту. Провод с изоляцией, имеющей поверхность зеленого цвета с желтыми полосами или без них, является заземляющим.

Проконсультируйтесь с опытным электриком или сервисным центром если есть сомнения, что изделие правильно заземлено.

Используйте розетку той же конфигурации, что и вилка сетевого шнура, не прибегая к использованию адаптеров. Если розетка имеет другую конфигурацию – замените розетку. Замену розетки или повторное подключение устройства должен производить опытный специалист.

Необходимые инструменты и материалы

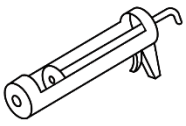
Карандаш



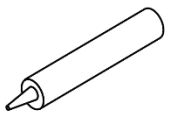
Ведро

Разводной ключ

Лента ФУМ



Пистолет для герметика



Герметик

Прежде, чем начать монтаж

Внимание! Риск поражения электрическим током. Перед обслуживанием отключите питание.

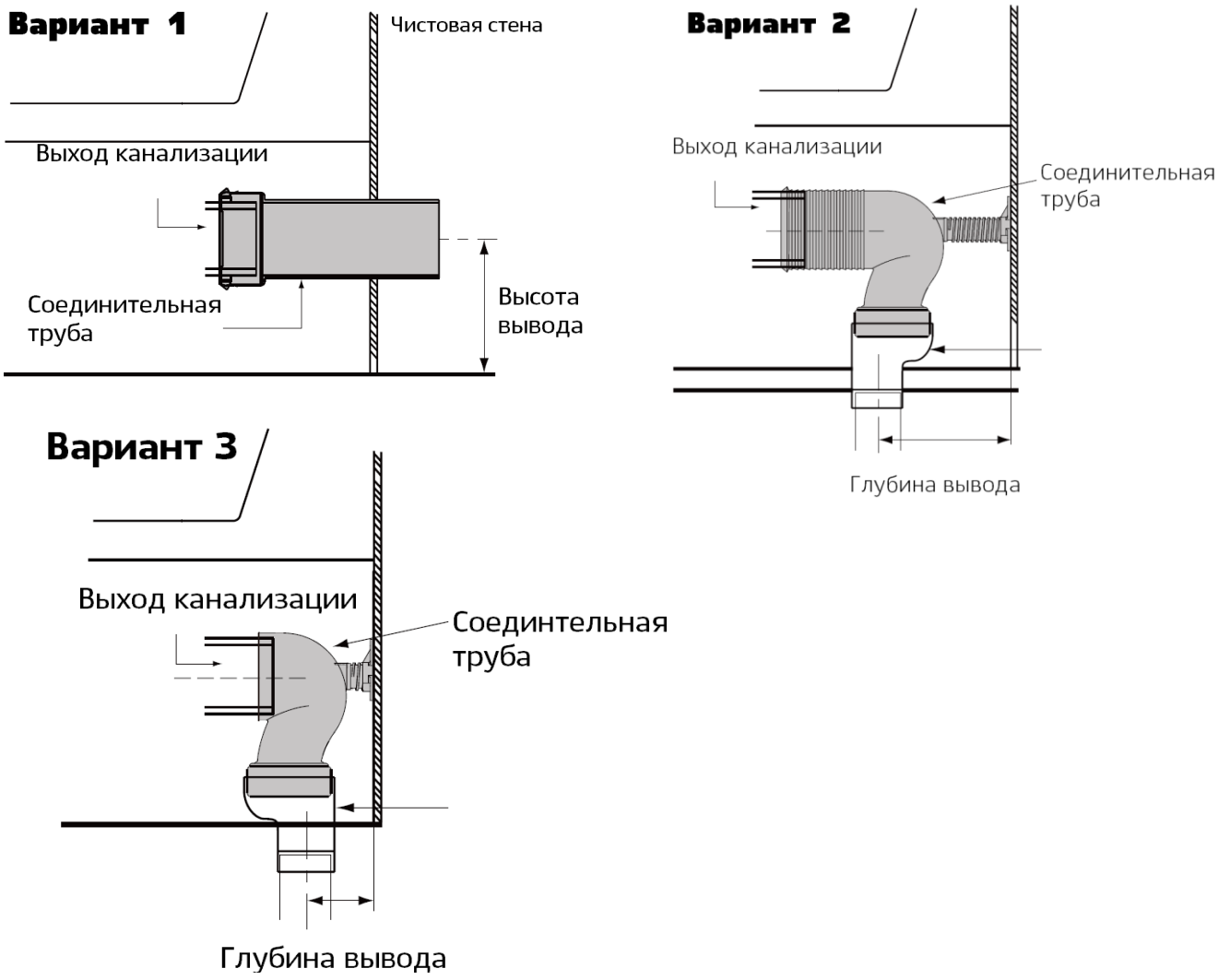
Внимание! Риск поражения электрическим током. Используйте розетку с заземлением. Не используйте заземляющий адаптер.

Внимание! Риск отравления газами. Если новый унитаз еще не установлен – немедленно поместите тряпку в канализационное отверстие.

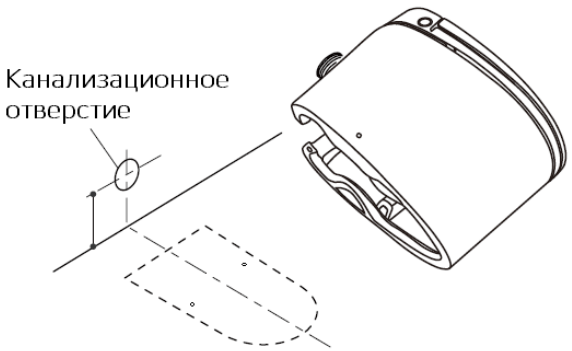
Важно! Входная труба подачи воды должна быть не менее 1/2" для должной работы данного изделия.

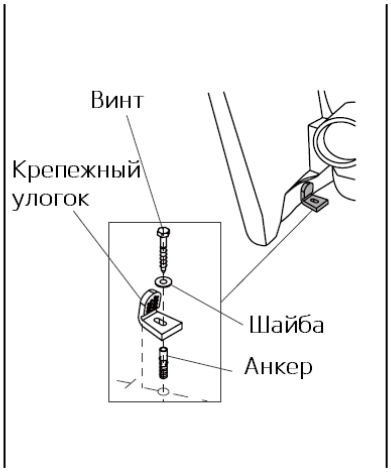
Установка унитаза

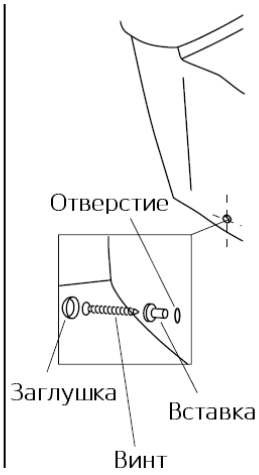
1. Определите тип выхода канализационного отверстия и вариант установки исходя из рисунка ниже. Подготовьте и установите необходимый переходник.



2. Поместите унитаз на место, где он будет установлен. Отметьте места положения отверстий крепления к полу.





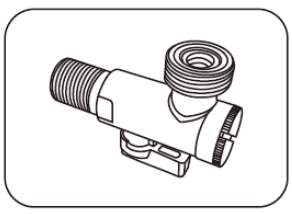


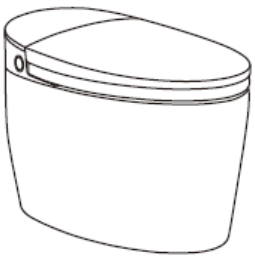
3. Просверлите в полу в отмеченных местах отверстия под крепеж и вставьте анкеры.

4. Поместите шайбу на каждый винт и прикрепите кронштейны к полу.
5. Разместите унитаз в месте установки, соединив унитаз и канализационное отверстие гофрой.
6. Установите пластиковые вставки и с помощью винтов присоедините унитаз к креплению. К головкам винтов прикрепите хромированные декоративные заглушки.
7. Закрепите также чашу унитаза герметиком.
8. После затвердевания герметика подключите шланг к клапану подачи воды, а также подключите питание. Проконтролируйте герметичность присоединения шланга подачи воды, подав сначала небольшое давление (до 0,7 Мпа).

Напоминание

Это нормальное явление для нового унитаза, если из форсунок течет вода при открытии крана. Поток остановится при подключении питания.


Клапан открыт



Пожалуйста, перекройте клапан подачи воды при демонтаже.

Клапан закрыт

Пробная эксплуатация

После подключения к воде откройте вентиль и включите питание.

Электромагнитный клапан сбрасывает воду в унитаз, и форсунка выходит наружу, что является процессом самопроверки. Индикатор температуры воды мигает, что означает, что в резервуар для воды поступает вода. Примерно через 40 секунд индикатор перестает мигать, что означает завершение набора воды.

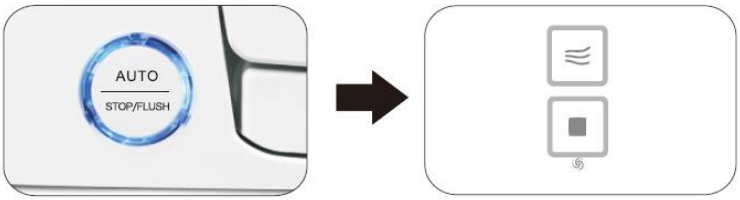
Примечание. Это нормальное явление, когда форсунка выезжает и течет вода, когда открывается угловой клапан и подается вода. После включения форсунка вернется в исходное положение и перестанет течь.

Проверка функций

1. Пожалуйста, проверьте каждую функцию в соответствии с руководством пользователя.

2 Включите питание и приложите влажное полотенце или ткань к области датчика. Проверьте температуру сиденья, воды, температуру сушки.

1. Пульт дистанционного управления привязан к унитазу на заводе. Если вы меняете пульт, вам нужно снова привязать его код к унитазу. (Нажмите и удерживайте боковую кнопку в течение 5 секунд, пока не услышите звук, дисплей LSD будет мигать одновременно. Затем нажмите кнопку STOP на пульте дистанционного управления, снова услышите звуковой сигнал, дисплей LSD перестанет мигать. Привязка кода пульта к унитазу завершена).



4. При отсутствии электропитания никакие функции не могут работать, кроме функции смыва, который можно активировать с помощью боковой клавиши.

5. Существуют следующие способы смыва:

a) Автоматический смыв после использования

b) Используйте пульт дистанционного управления или функцию «Смыв» на боковой панели, когда никто не сидит на унитазе

c) Используйте кнопку «Смыв» на боковой панели, которая также работает при отключении питания.

Обслуживание

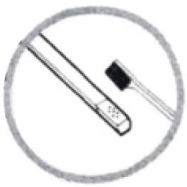
Чистка сиденья

Важно: отключите изделие от источника питания перед чисткой или снятием сиденья.

Используйте мягкие ткани и неагрессивное моющее средство для очистки, чтобы протереть сиденье. Не трите и не используйте грубые абразивные средства для очистки изделия. Запрещается использовать разбавитель, бензол, кислотные химикаты, хлорид или растворы соляной кислоты. Это может привести к коррозии металлических деталей, обесцвечиванию или царапинам на корпусе биде.

Чистка форсунки

1. Форсунку необходимо регулярно очищать. Нажмите кнопку «Общее биде», когда никто не сидит на унитазе, чтобы форсунка выдвинулась автоматически. Затем очистите её зубной щеткой или мягкой тканью.
2. Пожалуйста, не двигайте форсунку вручную. После завершения очистки нажмите кнопку «Стоп», чтобы форсунка автоматически вернулось в исходное положение.



Чистка фильтра для воды

1. Перекройте угловой клапан.
2. Выкрутите фильтр для воды отверткой или монетой.
3. Промойте фильтр щеткой.
4. Установите обратно на угловой клапан.

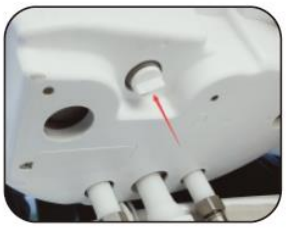
Кратковременное неиспользование

Если вы не собираетесь использовать продукт более нескольких недель, вы можете просто отключить его от сети. Вы также можете отключить подачу воды в качестве дополнительной меры предосторожности.

Долговременное неиспользование

1. Отключите прибор из сети.
2. Перекройте подачу воды.
3. Отсоедините основной корпус от чаши.
4. Выкрутите сливной винт и слейте воду.
5. Установите сливной винт обратно.

Поднимите крышку унитаза



Открутите сливной винт

Замена встроенной батареи на 9В

1. Отключите питание
2. Перекройте воду
3. Снимите сиденье с унитаза
4. Снимите крышку аккумуляторного отсека
5. Замените батарейку на новую аналогичную 9В

Поиск неисправностей

Если вы определили, что биде работает ненормально, ознакомьтесь с советами по устранению неисправностей, прежде чем обращаться в наш сервисный центр, поскольку большинство проблем легко решаются с помощью нескольких простых шагов. Если вы не можете решить проблему после проверки следующих пунктов, свяжитесь с нами.

В первую очередь проверьте следующее:

Убедитесь, что устройство подключено к источнику питания, а розетка исправна.

Убедитесь, что в пульте дистанционного управления установлены свежие батарейки и они установлены правильно (3xAAA)

Убедитесь, что кран подачи воды открыт.

Убедитесь в отсутствии утечек из шлангов или водопровода.

Убедитесь, что сетчатый фильтр чистый и на нем нет отложений или мусора.

После проверки пунктов выше обратитесь к следующей таблице устранения неполадок для дополнительных решений.

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения неисправности
Устройство не работает	1. Устройство не подключено к электросети. 2. Недостаточно мощности для работы устройства. 3. Питание есть, но при попытке использовать ничего не происходит 4. Не срабатывает датчик присутствия	1. Убедитесь, что изделие подключено к электросети. 2. Проверьте кнопку питания на панели управления, чтобы убедиться, что она включена. 3. Убедитесь, что батареи пульта дистанционного управления не разряжены.
Устройство отключается во время использования	1. Время обмыва превышает установленное время. 2. Перебои питания	1. Повторите режим обмыва 2. Проверьте провод питания
Снизилось давление воды при обмыве	1. Фильтр загрязнен 2. Кран подачи воды открыт не полностью 3. Форсунка загрязнена. 4. Настройки давления на низком уровне	1. Снимите, очистите и снова установите сетчатый фильтр. 2. Убедитесь, что кран подачи воды полностью открыт. 3. Очистите форсунки. 4. Отрегулируйте настройку давления воды.
Функция обмыва не работает из-за отсутствия распыления воды	Датчик присутствия не определяет, что вы сидите на биде	Поменяйте положение тела, чтобы полностью перекрыть датчик присутствия
Сиденье не подогревается	Подогрев сиденья отключен	Убедитесь, что подогрев сиденья включен
Вода не подогревается	Подогрев воды отключен	Убедитесь, что подогрев воды включен
Вода течет до или после использования	Вода течет из форсунки	1. До и после режимов биде и обмыва происходит самоочистка форсунки, что не является неисправностью. 2. Остаточная вода может капать в чашу в течение нескольких секунд после обмыва или самоочистки и не является неисправностью.
Вода течет не из форсунки	1. Утечка воды из крана. 2. Утечка воды из штуцера биде.	1. Убедитесь, что резиновая прокладка вставлена правильно, и плотно затяните соединение. 2. Убедитесь, что шланг правильно подсоединен надежно затянут к штуцеру биде.

Техническая информация

Тип чаши унитаза	Напольный
Питание	~220-240В 50-60 Hz 1800Вт
Обмыв теплой водой	Регулировка давления воды
	Регулировка температуры воды (4 уровня температуры: комнатный/ низкий/ средний/ высокий)
	Мощность: до 1600 Вт
	Мгновенный нагрев
Сушка теплым воздухом	Мощность: 200 Вт
	Регулировка температуры воздуха (4 уровня температуры: комнатный/ низкий/ средний/ высокий)
Сиденье с подогревом	Мощность: 40 Вт
	Плавно закрывающиеся крышка и сиденье
	Регулировка температуры сиденья (4 уровня температуры: комнатный/ низкий/ средний/ высокий)
Длина сетевого шнура	1,5 м
Защитное устройство	Плавкие предохранители, датчик температуры, температурный предохранитель, защита от утечки на заземление
Система смыва	Сифонный смыв, горизонтальный выпуск
Габаритные размеры, д*ш*в	670*418*480 мм
Вес нетто	39 кг
Вес брутто	45 кг
Упаковка, габариты	Картонный короб, 745*480*545 мм
Водоснабжение	Прямое подключение к водопроводу

Гарантия

Этот электронный унитаз-биде был разработан и изготовлен с особой тщательностью и вниманием к деталям. Гарантия от производителя составляет 12 месяцев. Поставщиком или сервисным центром может быть увеличен гарантийный срок.

Гарантия не распространяется в следующих случаях:

1) Повреждения или потери, понесенные в результате пожара, землетрясения, наводнения, грозы или других стихийных бедствий, загрязнения, повреждения газом, повреждения солями и аномальным напряжением.

2) Повреждение в результате несоблюдения правил установки в соответствии с руководством по установке, любого использования не по назначению, умышленных поломок, небрежности в отношении предостерегающих заявлений в руководстве пользователя и этикетке на продукте или ненадлежащего обслуживания продукта в соответствии с руководством пользователя.

3) Повреждение или поломка в результате модификации, разборки или разрушения продукта.

4) Повреждение или поломка в результате содержания грязи, солей, отложений или посторонних веществ, содержащихся в водной системе.

5) Повреждения или поломка, вызванные качеством воды в регионе, где используется продукт.

6) Повреждение или поломка в результате перемещения после установки, неправильной установки или помещения в опасную среду.

7) Повреждение или поломки, при выявлении которых обнаружены изменения продукта, например, изменение или нарушения корпуса изделия.

8) Повреждение или поломки в результате жизнедеятельности животных или насекомых, или остатков мертвых животных или насекомых.

9) Повреждение или потеря продукта в результате замораживания.

10) Повреждение или поломка из-за несоответствующего источника питания (напряжение, частота) и электромагнитных волн, генерируемых вне продукта, например, в линиях электропередач и периферийных устройствах.

11) Повреждение или поломка в результате использования на движущихся транспортных средствах, таких как автомобили или корабли.

12) Повреждение или поломка в результате разряда батареи и т. д.

13) Повреждение или поломка в результате истирания точек ежедневного технического обслуживания (клапан слива воды, фильтр, прокладка, уплотнение и т.д.)

Важная информация

Если вы хотите утилизировать этот продукт, не смешивайте его с обычными бытовыми отходами. В соответствии с законодательством, существует отдельная система сбора использованных электронных продуктов, которая требует надлежащей обработки, восстановления и переработки.

Выбрасывайте только разряженные батареи. Их следует утилизировать не вместе с бытовыми отходами, а в соответствующих местах сбора.

Примечания

Borwald GMBH, Germany, Cologne, Hansaring, 61

www.brunnenwal.com